

STADIONBLATT

KSV



**KALTERER SPORTVEREIN
FUSSBALL**



1. AMATEURLIGA • Nr. 1 /37 Jg. • Samstag, 6. September 2025 • 15.00 Uhr

**Gespielt
wird auf dem
neuen
Platz**



Raiffeisen Meine Bank.



Rene Andergassen

Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Kaltern - Tirol



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

PAVEA
floor & more

hotelhasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER

Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) I-39052 Caldaro (BZ)
Paterbichl 2 Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 963 738 Fax +39 0471 966 788
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

1. AMATEURLIGA

Der 1. Spieltag

Überetsch - Auer	1:1
Laag - Kaltern	0:1
Nals - SC Passeier	3:2
Oberau Juve - Ritten	1:1
Schluderns - Plaus	3:4
St. Martin Moos - Tschermers	3:1
Tirol - Riffian Kuens	1:2

Der heutige Spieltag

Auer - Nals
Kaltern - Tirol
SC Passeier - Oberau Juve
Plaus - St. Martin Moos
Riffian Kuens - Überetsch
Ritten - Schluderns
Tschermers - Laag

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	St. Martin Moos	1	1	0	0	3 : 1	3
2.	Plaus	1	1	0	0	4 : 3	3
3.	Nals	1	1	0	0	3 : 2	3
4.	Riffian Kuens	1	1	0	0	2 : 1	3
5.	Kaltern	1	1	0	0	1 : 0	3
6.	Auer	1	0	1	0	1 : 1	1
7.	Oberau Juve	1	0	1	0	1 : 1	1
8.	Ritten	1	1	0	1	1 : 1	1
9.	Überetsch	1	0	1	0	1 : 1	1
10.	Schluderns	1	0	0	1	3 : 4	0
11.	SC Passeier	1	0	0	1	2 : 3	0
12.	Tirol	1	0	0	1	1 : 2	0
13.	Laag	1	0	0	1	0 : 1	0
14.	Tschermers	1	0	0	1	1 : 3	0

Der heutige Gegner: **Tirol**

Das erste Heimspiel steht vor der Tür – und zu Gast ist der FC Tirol. Die Burggräfler mussten sich zum Auftakt der neuen Saison dem Lokalrivalen Riffian Kuens mit 1:2 geschlagen geben. Trainiert wird das Team aus Dorf Tirol vom jungen Armin Rohrer. Kurios: Er ist gleichzeitig auch Mittelfeld-Denker und Lenker seines Teams, bekleidet also eine Doppelrolle. Vergangene Saison hat sich Tirol auf den letzten Drücker gerettet, auch heuer ist der Klassenerhalt das Ziel der Burggräfler. (td)

Seit ihrem ersten Aufstieg der in die 1. Amateurliga in der Saison 2017/18 haben Kaltern und Tirol sechs Mal gegeneinander gespielt und in allen Begegnungen ging Kaltern als Sieger hervor. Das Torverhältnis lautet 14:3.

seppi m.
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS



Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPIM AG - Mezzolombardo
T. 0461 1787500 - sales@seppi.com - www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:

- Bertol Reinhold - Tramin
- AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart





1. Spieltag: **Laag - Kaltern 0:1**

Auftaktsieg für unsere Jungs

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Hannes Zuech, Andreas Clementi, Fabian Vikoler – Rene Andergassen, Felix Florian, Hamza Hannachi (ab 72. Samuel Fulterer), Daniel Spitaler, Maximilian Walder (ab 81. Christopher Sinn) – Thomas Debelyak, Daniele Balzama (ab 90. Tobias Schieder)

Tore: 0:1 Daniele Balzama (56.)

Schiedsrichter: Ijaz (Bozen)

Auftaktspiele in die neue Saison – das ist beim KSV immer so eine Sache. In den vergangenen Jahren gab es nur selten mal einen Sieg. Heuer hat es endlich geklappt. Gegen Laag setzten sich unsere Jungs am vergangenen Samstag in einem schwierigen Match mit 1:0 durch und starten so mit drei Punkten in die neue Spielzeit.

Auf dem schwer bespielbaren Feld in Laag (die vielen Regentage hatten dem Platz im Unterland zugesetzt) trat Kaltern ohne Kapitän Samuel Pürgstaller (gesperrt) und Jakob Bernard (verhindert) an. In einem zerfahrenen Spiel, das von viel Kampf geprägt war, gab es in der ersten Halbzeit kaum Chancen. Das änderte sich gleich zu Beginn der zweiten Hälfte. Max Walder tankte sich rechts durch und spielte flach in die Mitte, wo Neuzugang Daniele Balzama mit einem platzierten Flachschuss das erste KSV-Tor der Saison erzielte. In der Folge machte Kaltern hinten geschickt die Schotten dicht. Nur einmal musste Keeper Daniel Iardino sein ganzes Können aufbieten, als er einen Laag-Schuss überragend parierte. Nach 90 umkämpften Minuten war der Auftaktsieg Realität. Besonders zu erwähnen ist natürlich das erste Daniele-Balzama-Tor im Dress der Kalterer. Daneben gab Mittelfeld-Denker- und -Lenker Hamza Hannachi sein Debüt für den KSV, während die Jungspunde Christopher Sinn und Samuel Fulterer ihre ersten Minuten in der Kampfmannschaft sammelten. Bravo, Buabm! (td)



Trotz Umzingelung von Laager Spielern gelingt Felix Florian der Pass in die Tiefe.

Allianz 

391 Agentur
Agenzia

CHRISTIAN AMBACH

Kaltern - Tel. 0471/188 02 25
christian.ambach@allianz391.it
In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN

Metallgestaltung • Fabbro artistico



eis. Innerhofer



Eisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!
www.eisdiele-innerhofer.com



ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria

Laubencafé

...im Herzen von Kaltern




parc hotel
Kaltern am See

Familie De Carli
Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
www.parchotel.info
39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago
Klughammer/Platten | Campi al Lago/Veduggia
Südtirol | Alto Adige

GLOBAL SERVICE
s.a.s.

➤ FESTESERVICE
➤ GRILLVERLEIH
➤ PARTYSERVICE

KONTAKTE:
BRUNO 331 97 87 686
DANIEL 366 22 77 177

KALTERN
HANDWERKERZONE 23

GALLMETZER
BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1
39052 KALTERN (BZ) CALDARO
Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de

SPARER
TRANSPORTE

Nationale und internationale Transporte | Apfeltransporte
Getränketransporte | Vermittlung von Wein |
Verkauf und Transport von Mist
Tel. +39 339 760 0665

25. Spieltag: Kaltern - Haslach 0:1

Bitteres letztes Heimspiel

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Jakob Bernard, Hannes Zuech (ab 74. Jonas Morandell), Max Christanell (ab 66. Andreas Clementi) – Federico Heinrich, Felix Florian, Daniel Spitaler (ab 74. Marius Bernard), Simon Lantschner (ab 54. Simon Obermayr), Maximilian Walder (ab 54. Rene Andergassen) – Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller.

Tor: 0:1 Luca Muffato (74.)

Rote Karten: Matteo Perini (89.), Samuel Pürgstaller (90.)

Mit einer bitteren Niederlage endete die Heimspielsaison unserer Kampfmannschaft. Auf dem alten Sportplatz im Altenburger Wald war bei unseren Jungs sichtbar die Luft draußen, während Gegner Haslach mit dem Messer zwischen den Zähnen noch um den Klassenerhalt kämpfte. Das gab am Ende auch den Ausschlag über Sieg und Niederlage. Unsere Jungs schafften es im gesamten Spielverlauf kein einziges Mal, gegen die auf dem Papier anfälligste Defensive der Liga gefährlich zu werden. Auf der Gegenseite nahm sich Luca Muffato kurz vor Schluss ein Herz, ließ gleich mehrere Kalterer Verteidiger stehen und gab Torhüter Daniel Iardino das Nachsehen. Das war's! (td)

26. Spieltag: SC Passeier - Kaltern 2:2

Eine bärenstarke Saison endet mit Remis

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Jakob Bernard, Hannes Zuech, Andreas Clementi – Federico Heinrich, Simon Obermayr, Daniel Spitaler, Felix Florian, Rene Andergassen – Thomas Debelyak, Maximilian Walder.

Tore: 1:0 Yannick Hofer (31.), 1:1 Thomas Debelyak (36.), 1:2 Simon Oberma(73.), 2:2 Manuel Hofer (87.).

Zum Abschluss in St. Leonhard gab es ein 2:2-Remis. Die Passeierer gingen durch einen wuchtigen Schuss von Yannick Hofer in Führung, doch noch vor der Pause besorgte Thomas Debelyak mit einem präzisen Abschluss den Ausgleich, während Simon Obermayr nach der Pause nach einem langen Einwurf zur Führung einnetzte. Für Simon war es das erste Tor in der Kalterer Kampfmannschaft. Am Ende kam Passeier durch einen Freistoßtreffer von Manuel Hofer doch noch zum Ausgleich – und so endete die Saison unseres KSV. (td)

Ein Sieg war unseren Jungs zum Abschluss der Saison 2024/25 nicht vergönnt – dennoch kann die Truppe von Daniel Decristofaro auf eine bärenstarke Spielzeit zurückblicken. Bis zwei Spiele vor Schluss war Kaltern noch im Rennen um den zweiten Platz, der dieses Mal für den direkten Aufstieg in die Landesliga gereicht hätte. Am Ende wurde es Rang 3 – ein Ergebnis, das vor der Saison wohl jeder blind unterschrieben hätte.

Beeindruckend in dieser Saison war vor allem der Zusammenhalt unserer Jungs, die sich auch von Rückschlägen – sowohl sportlich als auch personell – nie aus der Bahn werfen ließen und stattdessen nur noch enger zusammengedrückt sind. Mit nur 24 Gegentreffern stellte Kaltern die drittbeste Defensive der Liga.





ritterhof
— RESTAURANT —



Neue Saison, neues Glück

Der Auftakt ist mehr als geglückt: Mit dem Sieg im Pokal gegen Tschermes (4:3) und dem ersten Meisterschaftsspiel in Laag (1:0) hat der KSV einen Start nach Maß in die neue Saison hingelegt. Jetzt heißt es dranbleiben!

Am 23. Juli baten Trainer Daniel Decristofaro und sein Vize Flamur Cekrezi ihre Jungs erstmals auf den Trainingsplatz. Dabei konnte das Duo einige neue Spieler begrüßen, allen voran **Daniele Balzama** und **Hamza Hannachi**. Die beiden Bozner kommen vom Landesligaklub Voran Leifers und sollen den KSV im Sturm und im Mittelfeld verstärken.

Balzama ist ein waschechter Torjäger, der dem KSV das eine oder andere Mal schon als Gegner gegenüberstand. So spielte der Stürmer in Vergangenheit für Frangart, wo er seinen Torriecher immer wieder unter Beweis stellte. Vor einigen Jahren lief „Balza“ für Virtus Bozen auf, wo er auch in der Serie D auf einige Einsatzminuten kam. Zuletzt ging der Stürmer für Voran Leifers auf Torjagd. Hamza Hannachi wurde unterdessen beim FC Südtirol ausgebildet und ist mit einem feinen linken Fuß ausgestattet.

Vor der Abwehr das Spiel durchdenken und lenken – das ist die Stärke von Hamza, der vergangene Saison ebenfalls für Voran Leifers gespielt hat. Neu sind auch einige junge Wilde. **Samuel Fulterer** (Jahrgang 2008) kommt direkt aus der Jugend des FC Südtirol, **Christopher Sinn** (Jahrgang 2006) spielte zuletzt in der Juniorenmannschaft von Virtus Bozen. Sowohl „Fulti“ als auch „Chris“ sind waschechte Kalterer Burschen und kehrten im Sommer zu ihrem Heimatverein zurück. Auch Tobias Schieder wurde fix in die erste Mannschaft integriert. Matthes Rabanser befindet sich nach seinem Kreuzbandriss wieder im Training, während auch Jonas Bernard nach einem Nasenbeinbruch bald wieder einsatzfähig sein wird.

Ein weiterer Rückkehrer wurde mit offenen Armen begrüßt: **Claus Drescher** ist nach vielen Jahren in der Oberliga nämlich zu seinem Heimatverein zurückgekehrt. Der Offensivkünstler, der zuletzt für Tramin spielte, will dem KSV wann immer möglich unter die Arme greifen. Aus Arbeitsgründen steht Claus seinem Team nur sporadisch zur Verfügung, trotzdem ist ein Spieler seines Formats ein großer Gewinn für unsere Mannschaft.

Einige Spieler der vergangenen Saison sind heuer nicht mehr dabei. **Federico Heinrich** hat es aus Studiengründen in die USA gezogen, während Goalie **Stefan Geier** bei Burgstall eine neue Herausforderung angenommen hat. Aus Studiengründen legte auch **Simon Lantschner** eine Pause ein. **Simon Obermayr** absolvierte die Vorbereitung mit dem KSV, allerdings geht auch er studieren und wird ab Ende September nicht mehr zur Verfügung stehen. (td)



Daniele Balzama



Hamza Hannachi



Samuel Fulterer



Christopher Sinn

Wer
nicht wirbt,
wird
vergessen



Werde
auch Du
Mitglied
beim
KSV Fußball

Elektro Hermann
Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88
✉ info@elektro-hermann.it
🌐 www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



Hintere Reihe v.l.n.r.: Jonas Bernard, Daniele Balzama, Samuel Bürgstaller, Matthes Rabanser, Fabian Vikoler, Tobias Schieder, Daniel Spitaler, Jakob Bernard;
Mittlere Reihe v.l.n.r.: Cotrainer Flamur Cekrezi, Betreuer Moritz Ambach, Trainer Daniel Decristofaro, Rene Andergassen, Max Christanell, Thomas Debelyak,
Lukas Gallmetzer, Claus Drescher, Simon Obermayr, Torsten Kemenater, Tobias Scherer,
technischer Leiter Michael Andergassen, Präsident Alexander Spitaler, technischer Leiter Gerald Andergassen;
Vordere Reihe v.l.n.r.: Christopher Sinn, Felix Florian, Marius Bernard, Moritz Vikoler, Christian Sinn - Obmann Kellerei Kaltern,
Daniel Iardino, Maximilian Walder, Samuel Fulterer, Hannes Zuech;



VORSTELLUNG DER 1. MANNSCHAFT

**Tormänner:**

Iardino Daniel 1989
Vikoler Moritz 2004

Verteidiger:

Bernard Jakob 2005
Christanell Max 2007
Clementi Andreas 1995
Morandell Jonas 2007
Vikoler Fabian 2002
Zuech Hannes 1998

Mittelfeldspieler:

Andergassen René 2002
Bernard Jonas 2005
Florian Felix 2005
Fulterer Smuel 2008
Gallmetzer Lukas 1997
Hannacchi Hamza 2003

Obermayr Simon 2006
Pürgstaller Samuel 1994
Schieder Tobias 2008
Sinn Christopher 2006
Spitaler Daniel 2000
Walder Maximilian 1994

Stürmer:

Balzama Daniele 1999
Bernard Marius 2007
Debelyak Thomas 1996
Drescher Claus 1993
Rabanser Matthes 2006

Trainer: Decristofaro Daniel

Co-Trainer: Cekrezi Flamur



**Werde
auch Du
Mitglied
beim
KSV Fußball**

**Mannschaften 2025/26****Trainer und Co-Trainer**

1. Amateurliga	FIGC	Decristofaro Daniel, Cekrezi Flamur
Freizeit-Mannschaft	VSS	Lechthaler Hannes
Junioren	FIGC	Maccagnola Daniel, Pernthaler Harald
U15	VSS	Prinoth Stefan, Luggin Norbert
B-Jugend	FIGC	Tessaro Andrea, Reichegger Dietmar
U12	VSS	Vikoler Fabian, Gostner Armin
U11	VSS	Simonini Sepp, Thiandoune Assane
U10	VSS	Spitaler Daniel, Ambach Thomas
U9	VSS	Bendetta Alexander
U8	Turniere	Schieder Tobias, Frroku Klevis
Fußballschule 1+2+3		Spitaler Manuel



SEELEITEN
LAKE SPA HOTEL



KIKU
Fresh Apple Emotion



OSWALD SINN

GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR
KALTERN - Tel. 0471 66 37 68



Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer

St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com



Morandell Helmuth
ZIMMEREI CARPENTERIA

39052 Kaltern - Altenburg 5A
Tel. 0471/964046

Tolermoler
Maler- und Gipsarbeiten



Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

Kaltern gegen Carrarese (Serie B)

Ein ganz besonderes Spiel

Der KSV hat in der Vorbereitung einige interessante Testspiele gemacht, darunter gegen Ex-Trainer Patrick Fliri und Naturns (1:3-Niederlage), Lana (0:2), Gargazon (2:1) und Andrian (4:2). Doch ein Match hatte etwas Einzigartiges an sich. Am Donnerstag, 7. September kam es auf dem Fußballplatz in Kaltern nämlich zum Duell mit Serie-B-Klub Carrarese.



Der Zweitligist aus Carrara hat auf der wunderschönen Anlage im Altenburger Wald ein zweiwöchiges Trainingslager abgehalten und zum Abschluss gegen die Hausherrn getestet. Besonders speziell: Mit Simone Zanon (Meran) und Emanuele Zuelli (Bozen) spielen bei Carrarese auch zwei Südtiroler mit. Am Ende setzte sich der Serie-B-Klub standesgemäß mit 9:0 durch, doch das war nebensächlich. Was zählt, ist die tolle Erfahrung, einmal gegen solche Profis zu spielen. (td)

Kalterer Marktfest

KSV-Fußball sagt Danke! Auch heuer herrschte beim Stand des KSV-Fußball am Kalterer Marktfest wieder großer Andrang. Der Vorstand des KSV-Fußball möchte sich für die gute Zusammenarbeit bei allen Betrieben im Dorfzentrum, unseren Sponsoren und Gönnern, Arnold Kemenater, dem Präsidenten des Marktfestkomitees, der Gemeinde Kaltern, allen Anrainern und bei allen Gästen, die unser Standl besucht haben, herzlichst bedanken. Ein besonderer Dank gebührt unseren fleißigen freiwilligen Helfern, allen voran den Jugendspielern, ohne die eine solche Veranstaltung nicht zu bewältigen wäre! (as)



RESTAURANT SKORPION EXPRESS **NEU**

Jetzt in Kaltern in den neuen Räumlichkeiten
Mittags von 11-14 h auch **Arbeitermenü** mit
täglich wechselnden Gerichten
Abends 17-21.30 h
Pizza, leckeres Sushi, Poké Bowls ...



NEU SUSHI
ALL YOU CAN EAT
DIENSTAG - SONNTAG



Lade die **SkorpionApp**
auf dein Handy und
bestelle dein Essen



LIEFERSERVICE

SKORPION EXPRESS

Pizza, Sushi, Burger & more ...
zum mitnehmen oder liefern lassen

Tel.: 0471 962831



Jeden Samstagvormittag Fußballschule

für Jungs und Mädels
der Jahrgänge 2018, 2019 und 2020
von September bis Mai

Beginn:
06/09/25



Infos:
über Whatsapp bei Manuel Spitaler (Tel. 340 582 27 01)
oder unter fussballschule.ksv@gmail.com

Anmeldung:
<https://kaltern-fussball.registrix.it>

Am Samstag, 6. September, startet die KSV-Fußballschule in die neue Saison. Auch heuer bieten wir wieder altersgerechtes, spielerisches Training für unsere jüngsten Fußballbegeisterten (Jahrgänge 2018, 2019 und 2020) an. Wir treffen uns jeden Samstagvormittag auf dem oberen Fußballplatz. Begleitet werden die Jungs und Mädels von einem erfahrenen Trainerteam. Neben dem Fußball stehen vor allem der Spaß und die Freude an der Bewegung im Vordergrund. Bei Interesse kann gerne auch ein Probetraining durchgeführt werden.

Für Fragen und weitere Infos könnt ihr euch gerne über WhatsApp bei Manuel Spitaler (+39 340 582 2701) oder unter fussballschule.ksv@gmail.com melden.

Das Trainerteam freut sich auf eine tolle gemeinsame Saison! (ms)



Würndle
BÄCKEREI • PANIFICIO

bautechnik®

Neue Wege in Umwelt-,
Energie-, Gebäudetechnik
und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Vom Fach.

Wer nicht wirbt,
wird vergessen!



+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO

**SPORT
=BAU=**
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU
Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834

German
FULL SERVICE





Starker Partner für ein starkes Team!

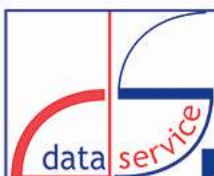
NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG



Buchhaltung
Steuerberatung

Ivo Unteregger

www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TÖRE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE



GENERALI
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
general.kaltern@gmail.com



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Fußball-Camp 2025

Eine Woche Fußballspaß pur. In der Ferragosto-Woche fand das 18. Fußballcamp in Kaltern statt, ein Höhepunkt des Sommers für 120 fußballbegeisterte Kinder und Jugendliche. Am Samstag standen gleich mehrere Highlights auf dem Programm: Ein spannendes Abschlussturnier, das traditionelle Spiel gegen die Trainer – bei dem die Kinder mit besonders viel Einsatz um jeden Ball kämpften – sowie die feierliche Abschlussveranstaltung mit offiziellem Teil. „Es ist jedes Jahr schön zu sehen, mit wie viel Freude der Kalterer Fußballnachwuchs mit dem Fußballcamp in die neue Saison startet,“ so der Organisator Lukas Gunsch. „Ein großer Dank geht an die 20 Trainer, die Tag für Tag mit den Kindern gearbeitet haben.“

Bei der Preisverleihung wurden nicht nur die Turniersieger geehrt, Fabian Scherer wurde auch zum „Champ of the Camp“ gekürt, bevor die Abschlussfeier mit Pommes und Gegrilltem begann.

Ein großer Dank gilt dem gesamten Organisationsteam, dem Bar Team sowie den zahlreichen Sponsoren, die das Camp tatkräftig unterstützten. Auch Bürgermeister Christof Pillon, selbst langjähriger Trainer beim Camp, richtete persönliche Worte an die Teilnehmer und Organisatoren.

Das Fußballcamp 2025 war ein voller Erfolg – und ein starkes Zeichen dafür, wie lebendig der Fußball in Kaltern gelebt wird. (lg)



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



Dorfturnier 2025

Was für ein Fußballfest!

Zwei Tage lang wurde am Sportplatz Kaltern gekämpft, gejubelt und gefeiert! Das **Speckies**-Dorfturnier war ein voller Erfolg mit spannenden Spielen, toller Stimmung und echtem Fußballfieber!

Turniersieger:

Die Mendelbuabm – mit einem glatten 2:0 im Finale gegen Pokerface United

2. Platz: Pokerface United

3. Platz: FC Santos

Ein riesiges Dankeschön an alle Teams – es waren spannende und faire Spiele, mit vielen Toren und Emotionen. Auch alte Kalterer Fußballprofis griffen nochmal ins Geschehen ein – Gänsehaut pur!

Ehrungen:

Bester Torhüter: Lukas Puntscher

Torschützenkönig: Rene Tagliapietra

Bester Spieler: Felix Florian

Organisiert von den Speckies in Zusammenarbeit mit dem KSV-Fußball – Danke an alle Helfer, Fans und Unterstützer!

Den verletzten Spielern wünschen wir eine schnelle Genesung!



Café - Restaurant
MONDSCHNITT
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturn-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

**Pension
Remichhof**

**Ein Platz
für Ihre
WERBUNG**



SIGI
SPORT

KALTERN – NEUMARKT



U10	Mittwoch 10. Sept.	18.00 Kaltern - St. Pauls
U9	Mittwoch 10. Sept.	19.00 Kaltern - Kurtinig Laag
Junioren	Mittwoch 10. Sept.	20.00 Terlan - Kaltern
U15	Freitag 12. Sept.	19.00 Kaltern - Möl./Vör./Hafl.
Freizeit	Freitag 12. Sept.	20.30 Kaltern - St. Pauls
U11	Samstag 13. Sept.	10.30 Schlern Rot - Kaltern
B-Jugend	Sonntag 14. Sept.	10.30 Auer - Kaltern



des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com



Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

KSV
KALTERER SPORTVEREIN



Den Ball für das heutige Spiel haben
Karl und Tobias Rossi
spendiert.
Herzlichen Dank!

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern – Tirol	Tipp
Michael Frena	1:0
Elisabeth Turker	2:0
Christian Petermair	3:1

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt
einen Zweierkarton Qualitätswein der KELLEREI KALTERN

MENDEL

SEIT • BIER • 2020

ALKA

HAPPY DRINKS

am | bach 
LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern
tel. 0471 963264

info@ambach.net - www.ambach.net

